

## AS TALLINNA VESI

### 2005. aasta 9 kuu majandustulemused

#### Peamised majandusnäitajad

*Summad miljonites eurodes*

|                                     | 9 kuud 2005 | 9 kuud 2004 | Muutus |
|-------------------------------------|-------------|-------------|--------|
| Müügitulu                           | 28,2        | 25,8        | 9,2%   |
| Põhitegevuse tulud                  | 26,2        | 22,8        | 14,9%  |
| Põhitegevusega seotud muud tulud    | 2,0         | 3,0         | -34,3% |
| Brutokasum                          | 16,9        | 13,7        | 24,0%  |
| Brutokasumi marginaal %             | 60,1%       | 52,9%       | 13,6%  |
| Ärikasum                            | 13,4        | 12,4        | 7,3%   |
| Ärikasumi marginaal %               | 47,4%       | 48,2%       | -1,7%  |
| Kasum enne tulumaksustamist         | 10,7        | 9,8         | 8,9%   |
| Maksustamiseelse kasumi marginaal % | 38,0%       | 38,1%       | -0,3%  |
| Puhaskasum                          | 8,5         | 8,2         | 3,6%   |
| Vara puhasrentaablus %              | 5,6%        | 5,9%        | -5,3%  |
| Kohustuste osatähtsus koguvarast    | 57,2%       | 56,2%       | 1,8%   |

*Vara puhasrentaablus – puhaskasum / vara kokku*

*Kohustuste osatähtsus koguvarast – kohustused kokku / vara kokku*

AS Tallinna Vesi juhatuse esimees Bob Gallienne: “AS-il Tallinna Vesi on heameel teatavaks teha 3. kvartali tulemused, mis vastasid ettevõtte ootustele. Kvartali puhaskasum kasvas 3,5 miljoni euro võrra ning seda just tänu tulude kasvule ning tõhusale kulude kontrollile. Järelevalve Sihtasutus kinnitas kõigi 97 teenusetaseme täitmist 2004. aastal ning ettevõtte tulemused on mitmes valdkonnas jätkuvalt paremad lepinguga seotud teenusetasemetest. Kindlustamaks ettevõtte tegevuse vastavust 2007. aastal kehtima hakkavate veekvaliteedi normide suhtes jätkuvad mahukad investeeringud põhivarasse. Tänu tehtud investeeringutele on ettevõtte praeguseks saavutanud 97,08%-lise vastavuse 2007. aasta normidele. 2005. aasta 3. kvartalis investeeris ettevõtte põhivara soetamisse ja ehitustesse 3,6 miljonit eurot, mis on oluliselt kõrgem 1,2 miljoni eurost kulumist.

14. oktoobril 2005. a väljastas Keskkonnaministeerium AS-ile Tallinna Vesi Keskkonnajuhtimis- ja Auditeerimissüsteemi (EMAS - Eco-Management and Audit Scheme) sertifikaadi. Ettevõtte valiti nimetatud auhinna pilootprojektiks Eestis. AS Tallinna Vesi tunneb uhkust olla esimene nimetatud sertifikaadi omandanud ettevõtte Eestis ning samuti näitab sertifikaadi omandamine ilmekalt ettevõtte jätkuvat panustamist keskkonda. Ettevõtte on kasutusele võtnud ka uue kliendiinfo- ja arveldussüsteemi, mis võimaldab meil oluliselt laiendada klientidele pakutavaid arveldus- ja suhtlusvõimalusi teenuste osutamisel.”

#### Kasumiaruanne

2005.aasta esimese üheksa kuu jooksul kasvasid Ettevõtte põhitegevuse tulud 3,4 miljoni euro võrra, ehk 14,9%, 26,2 miljoni euron. Vee- ja reoveeteenuste müük kasvas 16,6%, mis vastas ettevõtte ootustele ning tulenes peamiselt era- ja äriklientide vee- ja kanalisatsiooniteenuste tariifide tõusust 1. jaanuarist 2005. Joogivee müügimaht ja puhastatud reovee kogused kasvasid eelmise

aasta sama perioodiga võrreldes kodu- ja äriklientide lõikes vastavalt 0,3% ja 0,5%. Väljaspool teeninduspiirkonda osutatud reovee ärajuhtimise teenuse maht ulatus ligi 734 000 m<sup>3</sup>-ni, mis on võrreldes eelmise aasta sama perioodiga 5% enam. Sademetevee kogumise ja puhastamise, tuletõrjehüdrantide teenus ning muude tööde ja teenuste müük kasvas 2,6 miljoni euron ning on võrreldes eelmise aasta sama perioodiga 1,7% võrra kõrgem.

Kasum põhitegevusega seotud muudest tegevustest 2005. aasta 9 kuu jooksul oli 0,2 miljonit eurot, vähenedes 0,1 miljoni euro võrra 2004. aasta tasemelt.

Põhitegevusega seotud müüdud toodete ja teenuste kulu jäi 2005. aasta 9 kuu kestel 9,5 miljoni euro tasemele, s.o. 0,01 miljonit eurot ehk 0,1% enam kui samal perioodil eelmisel aastal. Arvestades, et viimase 12 kuu inflatsioonimäär oli 4,9%, siis on tegemist kulude reaalse vähenemisega, mis saavutati paranenud hangete- ning äritegevusprotsesside tulemusena.

Ettevõtte brutokasum 2005. aasta esimese üheksa kuu jooksul oli 16,9 miljonit eurot, mis on 3,3 miljoni euro ehk 24% võrra suurem kui 13,65 miljoni eurone brutokasum 2004. aasta üheksa kuu jooksul.

Selle tulemusena paranes Ettevõtte brutokasumi marginaal, ulatudes 2005.aasta 3. kvartali lõpuks 60,1%-ni võrreldes 52,9%-ga 2004. aasta 3. kvartali lõpus. See peegeldab Ettevõtte võimet kontrollida tegevuskulusid ning saavutada müügitulu kasvu arvelt suuremat kasumit.

Üldhalduskulud kasvasid 1,5 miljoni euro võrra, 1,9 miljonilt eurolt 2004. aasta üheksa kuu jooksul 3,4 miljoni euron 2005. aastal. See tulenes peamiselt ühekordsetest aktsiate esmase avaliku pakumise (IPO) kuludest, Ettevõtte Tallinna börsil noteerimise kuludest ning madalamast tegevuskulude kapitaliseerimisest.

Muud äritulud/kulud olid 2005. aasta 9 kuu jooksul 0,1 miljonit eurot, mis on 0,9 miljonit eurot madalamad kui 2004. aasta esimese 9 kuu jooksul. 2005. aastal vähendas tulu üleliigse maa müügist ühekordne IPO kulu summas 0,5 miljonit eurot, samas kui 2004. aasta üheksa kuu jooksul andsid maa müük ja provisjonide vabastamine kasumiaruandesse 1 miljoni euro suuruse täiendava tulu.

IPO kulud kokku olid 1,7 miljonit eurot, millest 1,3 miljonit eurot moodustasid teenustasud ning 0,4 miljonit eurot personali lisatasud.

Ettevõtte ärikasum 2005. aasta 9 kuu jooksul oli 13,4 miljonit eurot, s.o. 0,9 miljonit eurot ehk 7,3% enam kui 12,4 miljoni euro suurune ärikasum 2004.aasta 9 kuu jooksul.

Dividendide tulumaks kasvas seoses suurenenud dividendimaksetega 0,6 miljoni euron, 1,7 miljonilt eurolt 2004.aasta 9 kuu jooksul, 2,3 miljoni euron 2005.aasta 9 kuu jooksul.

Ettevõtte 2005. aasta 9 kuu puhaskasum, mis sisaldas ka erakorralisi IPO kulusid, oli 8,45 miljonit eurot, so 0,3 miljonit eurot enam kui samal perioodil 2004.

## **Bilanss**

Ettevõtte koguvara oli 2005. aasta 30. septembri seisuga 152,1 miljonit eurot, mis on 13 miljoni euro võrra suurem, kui samal ajal 2004. aastal. Käibevara kasvas 5,5 miljoni euro võrra, peamiselt rahajäägi suurenemisest tingituna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara koos lõpetamata ehitusega oli 2005. aasta 30. septembri seisuga 124,8 miljonit eurot, kasvades 4,1 miljoni euro võrra võrreldes eelneva aasta sama seisuga ning kajastades ettevõtte investeeringuid varadesse tõstmaks klientidele pakutavate teenuste kvaliteeti.

Lühiajalised kohustused kasvasid 6,6 miljoni euro võrra peamiselt suurenenud tulevaste perioodide tulude tõttu (2,9 miljonit eurot ettemaks põhivarade müügist ja 3 miljoni eurone kasv aasta jooksul tehtavates pikaajaliste pangalaenude tagasimaksetes). Pikaajalised kohustused kasvasid 2,2 miljoni euro võrra, ulatudes 2005. aasta 30. septembriks 70,6 miljoni euroni. See oli tingitud peamiselt EBRD laenu 7 miljoni euro suuruse viimase osa väljavõtmisest aprillis, mida tasakaalustas 2,8 miljoni euro suurune laenu tagasimakse 2005. aasta maikuus.

## **Rahakäive**

2005. aasta 9 kuu jooksul suurenes Ettevõtte äritegevuse rahakäive 11,6 miljoni euro võrra, mis on 0,8 miljonit eurot ehk 7,9% enam kui äritegevuse käive 2004. aasta esimese 9 kuu jooksul.

Raha sissevool 9 kuu jooksul oli 4,65 miljonit eurot võrreldes 0,9 miljoni euro suuruse sissevooluga 2004. aasta 9 kuu jooksul. Raha ja raha ekvivalendid olid 2005. aasta 30. septembri seisuga 11,1 miljonit eurot so 4,9 miljonit eurot enam kui 2004. aasta 30. septembril.

## **Dividendid ja aktsiahinna muutused**

2005. aasta esimese üheksa kuu jooksul maksis Ettevõtte 7,2 miljonit eurot dividende 2004. aasta tulemuste eest.

Alates 2005. aasta 1. juunist on AS Tallinna Vesi aktsiad noteeritud Tallinna Börsi põhinimekirjas. Seisuga 30. september 2005 omasid üle 5% Ettevõtte aktsiatest:

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| United Utilities (Tallinn) BV         | 35.3%  |
| Tallinna Ettevõtlusamet               | 34.7%  |
| Nordea Bank Finland Plc kliendikontod | 11.69% |

Aruandeperioodi lõpus, 30. septembril 2005, oli AS Tallinna Vesi aktsia sulgemishind 14,35 eurot, mis on 55,1% preemiat võrreldes aktsiate esmase pakkumise lõpphinnaga (9,25 eurot).

Eteri Harring  
Rahandus- ja investorsuhete juht  
Tel. + 372 6262 225  
eteri.harring@tvesi.ee

# AS TALLINNA VESI

## 9 kuu aruanne 30. septemberil 2005 lõppenud perioodi kohta

|                         |                                                                                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valuuta                 | tuhandetes eurodes                                                                                        |
| Aruandlusperioodi algus | 1. jaanuar 2005                                                                                           |
| Aruandlusperioodi lõpp  | 30. september 2005                                                                                        |
| Aadress                 | Tallinn, Ädala 10                                                                                         |
| Juhatuse esimees        | Robert John Gallienne                                                                                     |
| Äriregistri kood        | 10 257 326                                                                                                |
| Telefon                 | +372 62 62 202                                                                                            |
| Fax                     | +372 62 62 300                                                                                            |
| E-mail                  | <a href="mailto:tvesi@tvesi.ee">tvesi@tvesi.ee</a>                                                        |
| Interneti kodulehekül   | <a href="http://www.tallinnavesi.ee">www.tallinnavesi.ee</a>                                              |
| Tegevusala              | Vee tootmine, puhastamine ja tarbijate vee varustamine ning heit- ja sadevete ärajuhtimine ja puhastamine |

## SISUKORD

|                                                              | Lk |
|--------------------------------------------------------------|----|
| JUHTKONNA KINNITUS                                           | 1  |
| LÜHENDATUD BILANSID                                          | 2  |
| LÜHENDATUD KASUMIARUANDED                                    | 3  |
| LÜHENDATUD RAHAKÄIBE ARUANDED                                | 4  |
| LÜHENDATUD OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED                    | 5  |
| ARUANDE LISAD                                                |    |
| LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED                         | 6  |
| LISA 2. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA                | 7  |
| LISA 3. MÜÜGITULU                                            | 8  |
| LISA 4. MÜÜDUD TOODETE/TEENUSTE, TURUSTUS- JA ÜLDHALDUSKULUD | 9  |
| LISA 5. DIVIDENDID                                           | 10 |
| LISA 6. KASUM JA DIVIDEND AKTSIA KOHTA                       | 10 |
| LISA 7. KOHUSTUSLIKU RESERVKAPITALI VÄHENDAMINE              | 10 |
| LISA 8. SEOTUD OSAPOOLED                                     | 11 |

## **AS TALLINNA VESI**

### **JUHTKONNA KINNITUS**

---

Juhatus on koostanud AS Tallinna Vesi (siin ja edaspidi ettevõtte) vahearuande 30. septembril 2005 lõppenud perioodi kohta. Vahearuanne ei ole audiitorite poolt läbi vaadatud.

Vahearuande koostamine vastavalt rahvusvahelistele finantsaruandluse standarditele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad AS Tallinna Vesi varasid ja kohustusi seisuga 30. september 2005 ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil AS Tallinna Vesi seisundist ning kavatsustest ja riskidest seisuga 30. september 2005. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Aruande koostamise käigus on hinnatud kõiki olulisi asjaolusid, mis mõjutavad varade ja kohustuste väärtust ja mis ilmneseid aruande koostamise kuupäevani 17. oktoober 2005.

Juhatuse nimel



**Robert John Gallienne**

Juhatuse esimees

17. oktoober 2005

**AS TALLINNA VESI**
**BILANSID SEISUGA 30. SEPTEMBER 2005 JA 2004 NING 31. DETSEMBER 2004**

(tuhat EUR)

| AKTIVA                                               | Lisa | 30. september<br>2005 | 2004           | 31. detsember<br>2004 |
|------------------------------------------------------|------|-----------------------|----------------|-----------------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                                     |      |                       |                |                       |
| Raha ja pangakontod                                  |      | 11 110                | 6 246          | 6 455                 |
| Nõuded ostjate vastu                                 |      | 2 966                 | 3 064          | 3 301                 |
| Mitmesugused nõuded                                  |      | 814                   | 2              | 4                     |
| Viitlaekumised ja ettemaksed                         |      | 541                   | 470            | 248                   |
| Varud                                                |      | 199                   | 326            | 209                   |
| Varad müügiks                                        |      | 89                    | 131            | 104                   |
| <b>KOKKU KÄIBEVARA</b>                               |      | <b>15 719</b>         | <b>10 238</b>  | <b>10 321</b>         |
| <b>PÕHIVARA</b>                                      |      |                       |                |                       |
| Sidusettevõtte aktsiad                               |      | 0                     | 395            | 0                     |
| Pikaajaline deposiit                                 |      | 5 023                 | 2 039          | 4 956                 |
| Muud pikaajalised finantsinvesteeringud              |      | 0                     | 161            | 85                    |
| Materiaalne põhivara                                 | 2    | 115 944               | 113 036        | 113 756               |
| Immateriaalne põhivara                               | 2    | 1 685                 | 1 199          | 1 180                 |
| Lõpetamata ehitused                                  | 2    | 7 208                 | 6 468          | 6 560                 |
| Lõpetamata torustikud - uued liitumised              | 2    | 6 301                 | 5 318          | 5 092                 |
| Ettemaksed materiaalse põhivara eest                 | 2    | 233                   | 249            | 233                   |
| <b>KOKKU PÕHIVARA</b>                                |      | <b>136 394</b>        | <b>128 864</b> | <b>131 861</b>        |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                                  |      | <b>152 113</b>        | <b>139 102</b> | <b>142 182</b>        |
| <b>PASSIVA</b>                                       |      |                       |                |                       |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                       |      |                       |                |                       |
| Kapitalirendi tagasimaksed järgmisel perioodil       |      | 93                    | 117            | 114                   |
| Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed aasta jooksul |      | 5 736                 | 2 692          | 5 566                 |
| Hankijate ja muud võlad, sh dividendivõlad           |      | 4 945                 | 4 413          | 3 560                 |
| Maksuvõlad                                           |      | 1 168                 | 1 137          | 1 312                 |
| Lühiajalised eraldised                               |      | 15                    | 404            | 58                    |
| Tulevaste perioodide tulud                           |      | 4 427                 | 973            | 1 188                 |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                 |      | <b>16 384</b>         | <b>9 737</b>   | <b>11 798</b>         |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>                       |      |                       |                |                       |
| Kapitalirent                                         |      | 44                    | 136            | 108                   |
| Pangalaenud                                          |      | 70 533                | 68 266         | 66 416                |
| Muud võlad                                           |      | 6                     | 6              | 6                     |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>                 |      | <b>70 583</b>         | <b>68 408</b>  | <b>66 531</b>         |
| <b>KOKKU KOHUSTUSED</b>                              |      | <b>86 967</b>         | <b>78 145</b>  | <b>78 329</b>         |
| <b>OMAKAPITAL</b>                                    |      |                       |                |                       |
| Aktsiakapital                                        |      | 12 782                | 12 782         | 12 782                |
| Ülekurss                                             |      | 24 734                | 24 734         | 24 734                |
| Kohustuslik reservkapital                            |      | 1 278                 | 5 969          | 5 969                 |
| Eelmiste perioodide kogunenud kasum                  |      | 17 901                | 9 314          | 9 314                 |
| Perioodi puhaskasum                                  |      | 8 450                 | 8 158          | 11 054                |
| <b>KOKKU OMAKAPITAL</b>                              |      | <b>65 146</b>         | <b>60 957</b>  | <b>63 853</b>         |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                                 |      | <b>152 113</b>        | <b>139 102</b> | <b>142 182</b>        |

Juhatuse esimees:

**AS TALLINNA VESI**
**KASUMIARUANDED 30. SEPTEMRIL 2005 JA 2004 LÖPPENUD 9 KUU KOHTA**

(tuhat EUR)

|                                    | Lisa     | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga<br>lõppenud aasta |
|------------------------------------|----------|---------------|---------------|-----------------------------------|
|                                    |          | 2005          | 2004          | 2004                              |
| Põhitegevuse tulud                 | 3        | 26 179        | 22 776        | 30 602                            |
| Põhitegevusega seotud muud tulud   |          | 1 990         | 3 029         | 4 456                             |
| <b>Müügitulu</b>                   | <b>3</b> | <b>28 169</b> | <b>25 805</b> | <b>35 057</b>                     |
| Müüdud toodete/teenuste kulu       | 4        | -9 466        | -9 458        | -12 607                           |
| Põhitegevusega seotud muu kulu     | 4        | -1 772        | -2 694        | -4 117                            |
| <b>BRUTOKASUM</b>                  |          | <b>16 931</b> | <b>13 653</b> | <b>18 334</b>                     |
| Turustuskulud                      | 4        | -313          | -289          | -392                              |
| Üldhalduskulud                     | 4        | -3 378        | -1 919        | -2 604                            |
| Muud äritulud/-kulud (-)           |          | 112           | 1 000         | 954                               |
| <b>ÄRIKASUM</b>                    |          | <b>13 352</b> | <b>12 445</b> | <b>16 292</b>                     |
| Finantstulud/-kulud (-)            |          | -2 641        | -2 608        | -3 559                            |
| <b>KASUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST</b> |          | <b>10 711</b> | <b>9 837</b>  | <b>12 734</b>                     |
| Dividendide tulumaks               | 5        | -2 260        | -1 679        | -1 679                            |
| <b>PERIOODI PUHASKASUM</b>         |          | <b>8 450</b>  | <b>8 158</b>  | <b>11 054</b>                     |
| Jaotatav:                          |          |               |               |                                   |
| A- aktsia omanikele                |          | 8 450         | 8 157         | 11 054                            |
| B- aktsia omanikule                |          | 0,6           | 0,6           | 0,6                               |
| <b>Kasum aktsia kohta eurodes</b>  | <b>6</b> | <b>0,42</b>   | <b>0,41</b>   | <b>0,55</b>                       |

## RAHAKÄIBE ARUANDED 30. SEPTEMBRI 2005 JA 2004 LÕPPENUD 9 KUU KOHTA

(tuhat EUR)

|                                                            | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga<br>lõppenud aasta |
|------------------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------------|
|                                                            | 2005          | 2004          | 2004                              |
| <b>ÄRITEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>                               |               |               |                                   |
| Ärikasum                                                   | 13 352        | 12 445        | 16 292                            |
| Korrigeerimine kulumiga                                    | 3 714         | 3 840         | 5 081                             |
| Korrigeerimine rajamistulude ja -kuludega                  | -218          | -311          | -339                              |
| Muud finantstulud ja -kulud                                | -119          | -113          | -245                              |
| Kasum põhivara müügist                                     | -770          | -175          | -182                              |
| Kuluks kantud põhivarad                                    | 14            | 7             | 121                               |
| Tegevuskuludest kapitaliseeritud põhivaraks                | -1 064        | -1 822        | -2 491                            |
| Äritegevusega seotud käibevara muutus                      | -902          | -349          | -3 130                            |
| Äritegevusega seotud kohustuste muutus                     | -510          | -930          | -706                              |
| Makstud intressid                                          | -1 880        | -1 824        | -3 676                            |
| <b>Rahajäägi muutus äritegevusest</b>                      | <b>11 617</b> | <b>10 770</b> | <b>10 726</b>                     |
| <b>INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>                     |               |               |                                   |
| Sidusettevõtte aktsiate müügitulu                          | 0             | 0             | 400                               |
| Põhivara soetamine                                         | -8 253        | -5 996        | -8 545                            |
| Rajamistasudest finantseeritavate torustike eest laekumine | 2 583         | 2 411         | 3 794                             |
| Antud laenu tagasimaksed                                   | 0             | 0             | 0                                 |
| Põhivara müügitulu ja saadud ettemaksed                    | 3 021         | 236           | 243                               |
| Kinnisvarainvesteeringu müügitulu                          | 748           | 144           | 144                               |
| Saadud intressid                                           | 228           | 127           | 170                               |
| <b>Rahajäägi muutus investeerimistegevusest</b>            | <b>-1 672</b> | <b>-3 079</b> | <b>-3 794</b>                     |
| <b>FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAKÄIVE</b>                    |               |               |                                   |
| Võetud pikaajalised laenud                                 | 7 003         | 1 000         | 2 000                             |
| Tasutud pikaajalised laenud                                | -2 790        | -1 214        | -1 214                            |
| Tasutud kapitalirendi maksed                               | -84           | -136          | -168                              |
| Tasutud dividendid                                         | -7 158        | -4 793        | -4 793                            |
| Tulumaks dividendidelt                                     | -2 260        | -1 679        | -1 679                            |
| <b>Rahajäägi muutus finantseerimistegevusest</b>           | <b>-5 290</b> | <b>-6 823</b> | <b>-5 855</b>                     |
| <b>Rahajäägi kogumuutus</b>                                | <b>4 655</b>  | <b>868</b>    | <b>1 077</b>                      |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUSES</b>          | <b>6 455</b>  | <b>5 378</b>  | <b>5 378</b>                      |
| <b>RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUS</b>            | <b>11 110</b> | <b>6 246</b>  | <b>6 455</b>                      |

Juhatuse esimees:

**AS TALLINNA VESI**

(tuhat EUR)

**OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANDED 30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÖPPENUD 9 KUU KOHTA**

|                                                                           | Aktiikapital  | Ülekurss      | Kohustuslik<br>reservkapital | Eelmiste<br>perioodide<br>kogunenud<br>kasum | Puhaskasum    | Omakapital<br>kokku |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------------------|----------------------------------------------|---------------|---------------------|
| <b>31. detsember 2003</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>5 969</b>                 | <b>7 426</b>                                 | <b>6 681</b>  | <b>57 593</b>       |
| Aruandeaasta kasumi suunamine<br>eelmiste perioodide kasumisse            | 0             | 0             | 0                            | 6 681                                        | -6 681        | 0                   |
| Dividendid                                                                | 0             | 0             | 0                            | -4 793                                       | 0             | -4 793              |
| Aruandeaasta puhaskasum                                                   | 0             | 0             | 0                            | 0                                            | 11 054        | 11 054              |
| <b>31. detsember 2004</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>5 969</b>                 | <b>9 314</b>                                 | <b>11 054</b> | <b>63 853</b>       |
| <b>31. detsember 2003</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>5 969</b>                 | <b>7 426</b>                                 | <b>6 681</b>  | <b>57 593</b>       |
| Aruandeaasta kasumi suunamine<br>eelmiste perioodide kasumisse            | 0             | 0             | 0                            | 6 681                                        | -6 681        | 0                   |
| Dividendid                                                                | 0             | 0             | 0                            | -4 793                                       | 0             | -4 793              |
| Perioodi puhaskasum                                                       | 0             | 0             | 0                            | 0                                            | 8 158         | 8 158               |
| <b>30. september 2004</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>5 969</b>                 | <b>9 314</b>                                 | <b>8 158</b>  | <b>60 957</b>       |
| <b>31. detsember 2004</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>5 969</b>                 | <b>9 314</b>                                 | <b>11 054</b> | <b>63 853</b>       |
| Aruandeaasta kasumi suunamine<br>eelmiste perioodide kasumisse            | 0             | 0             | 0                            | 11 054                                       | -11 054       | 0                   |
| Kohustusliku reservkapitali<br>suunamine eelmiste perioodide<br>kasumisse | 0             | 0             | -4 691                       | 4 691                                        | 0             | 0                   |
| Dividendid                                                                | 0             | 0             | 0                            | -7 158                                       | 0             | -7 158              |
| Perioodi puhaskasum                                                       | 0             | 0             | 0                            | 0                                            | 8 450         | 8 450               |
| <b>30. september 2005</b>                                                 | <b>12 782</b> | <b>24 734</b> | <b>1 278</b>                 | <b>17 901</b>                                | <b>8 450</b>  | <b>65 146</b>       |

Juhatuse esimees:

## **AS TALLINNA VESI**

### **VAHEARUANDE LISAD**

#### **30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÖPPENUD 9 KUU KOHTA**

---

#### **LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED**

Vahearuande koostamisel on järgitud rahvusvaheliste finantsaruandluse standardite nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt AS Tallinna Vesi finantsseisundit, majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. VahearuanDES on järgitud samasid arvestuspõhimõtteid, mida on kirjeldatud ettevõtte viimases aastaaruandes. Vahearuanne on koostatud vastavuses Rahvusvahelise Raamatupidamise Standardiga (IAS) 34 VahearuanDlus.

Eurodes koostatud vahearuanne on konverteeritud tuhandetes kroonides koostatud sama perioodi vahearuandelt kursiga 15.6466 EEK/EUR.

Muudetud on põhivara kiirendatud kulumi kajastamist jääkväärtusega põhivarade mahakandmise korral. 2004. a. kajastati mahakandmise hetke jääkväärtus muude ärikulude grupis, 2005. aastast on vastav kulu kajastatud kulumina tootmiskuluna või muus õiges kulugrupis. 2004.a. numbrid on aruandes vastavalt reklassifitseeritud.

Juhatuse esimees:

AS TALLINNA VESI

VAHEARUANDE LISAD

30. SEPTEMBRIL 2005 LÕPPENUD 9 KUU JA 31. DETSEMBRIL 2004 LÕPPENUD AASTA KOHTA

(tuhat EUR)

LISA 2. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA

|                                               | Kasutusel olevad materiaalsed varad |           |                     |              | Pooleiolevad varad  |                                  |                   | Immateriaalsed varad |                                          |  | Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad kokku |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|---------------------|--------------|---------------------|----------------------------------|-------------------|----------------------|------------------------------------------|--|------------------------------------------------|
|                                               | Maa ja ehitised                     | Rajatised | Masinate ja seadmed | Muu inventar | Lõpetamata ehitised | Lõpetamata liitumistasude arvelt | Põhivara ettemaks | Arenguvaljaminekud   | Litsentsid ja muu immateriaalne põhivara |  |                                                |
| <b>Soetusmaksumus</b>                         |                                     |           |                     |              |                     |                                  |                   |                      |                                          |  |                                                |
| 31.12.2003                                    | 19 416                              | 119 111   | 30 178              | 953          | 4 013               | 5 955                            | 547               | 535                  | 1 625                                    |  | 182 334                                        |
| Soetamine                                     | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | 6 663               | 3 459                            | 0                 | 0                    | 0                                        |  | 10 122                                         |
| Põhivara müük                                 | -93                                 | 0         | -141                | 0            | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -235                                           |
| Mahakandmine                                  | -13                                 | -184      | -288                | -26          | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -512                                           |
| Kaane teisele bilansi kontole                 | 21                                  | 0         | 0                   | 0            | 11                  | 0                                | -5                | 0                    | 0                                        |  | 27                                             |
| Kaane kuhudesse                               | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | -32                 | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -32                                            |
| Torustike kulude kandmine                     | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | 0                   | -4 117                           | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -4 117                                         |
| Reklassifitseerimine pooleiolevatest varadest | 575                                 | 2 475     | 1 241               | 118          | -4 096              | -205                             | -309              | 78                   | 124                                      |  | 0                                              |
| 31.12.2004                                    | 19 907                              | 121 401   | 30 990              | 1 044        | 6 560               | 5 092                            | 233               | 613                  | 1 748                                    |  | 187 589                                        |
| Soetamine                                     | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | 5 746               | 3 024                            | 1 266             | 0                    | 0                                        |  | 10 036                                         |
| Põhivara müük                                 | -5                                  | -8        | 0                   | 0            | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -14                                            |
| Mahakandmine                                  | 0                                   | -168      | -188                | -6           | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | -4                                       |  | -366                                           |
| Kaane bilansist põhivaraks                    | 0                                   | 15        | 0                   | 0            | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | 15                                             |
| Kaane kuhudesse                               | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | -4                  | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -4                                             |
| Torustike kulude kandmine                     | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | 0                   | -1 772                           | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -1 772                                         |
| Reklassifitseerimine pooleiolevatest varadest | 2 156                               | 1 419     | 1 831               | 139          | -5 094              | -43                              | -1 266            | 237                  | 620                                      |  | 0                                              |
| 30.09.2005                                    | 22 058                              | 122 659   | 32 634              | 1 176        | 7 208               | 6 301                            | 233               | 851                  | 2 365                                    |  | 195 484                                        |
| <b>Akumuleeritud kulum</b>                    |                                     |           |                     |              |                     |                                  |                   |                      |                                          |  |                                                |
| 31.12.2003                                    | 3 161                               | 35 901    | 15 887              | 618          | 0                   | 0                                | 0                 | 392                  | 403                                      |  | 56 362                                         |
| Kulum                                         | 260                                 | 1 765     | 2 485               | 69           | 0                   | 0                                | 0                 | 58                   | 329                                      |  | 4 965                                          |
| Müüdid ja mahakantud põhivara kulum (-)       | -41                                 | -166      | -328                | -25          | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | -559                                           |
| Reklassifitseerimine                          | 0                                   | 0         | 0                   | 0            | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | 0                                        |  | 0                                              |
| 31.12.2004                                    | 3 380                               | 37 500    | 18 044              | 662          | 0                   | 0                                | 0                 | 450                  | 732                                      |  | 60 768                                         |
| Kulum                                         | 184                                 | 1 397     | 1 688               | 65           | 0                   | 0                                | 0                 | 112                  | 241                                      |  | 3 686                                          |
| Müüdid ja mahakantud põhivara kulum (-)       | -5                                  | -142      | -185                | -5           | 0                   | 0                                | 0                 | 0                    | -4                                       |  | -341                                           |
| 30.09.2005                                    | 3 559                               | 38 755    | 19 547              | 721          | 0                   | 0                                | 0                 | 562                  | 969                                      |  | 64 113                                         |
| <b>Jääkmaksumus</b>                           |                                     |           |                     |              |                     |                                  |                   |                      |                                          |  |                                                |
| 31.12.2003                                    | 16 255                              | 83 210    | 14 291              | 335          | 4 013               | 5 955                            | 547               | 143                  | 1 222                                    |  | 125 972                                        |
| 31.12.2004                                    | 16 526                              | 83 901    | 12 946              | 382          | 6 560               | 5 092                            | 233               | 163                  | 1 016                                    |  | 126 821                                        |
| 30.09.2005                                    | 18 499                              | 83 904    | 13 087              | 455          | 7 208               | 6 301                            | 233               | 289                  | 1 396                                    |  | 131 371                                        |

Põhivara on maha kantud juhul kui selle seisukord ei võimalda edasist kasutamist tootmisgevuse eesmärgil. Kapitalirendi jääkmaksumus oli 288 tuhat eurot ja 609 tuhat eurot vastavalt 2005.a. 9 kuu ja 2004. aasta lõpus. Põhivaradele kapitaliseeriti intresse 69 tuhat eurot ja 122 tuhat eurot vastavalt 2005.a. 9 kuu ja 2004. aastal.

Juhatause esimees:

**AS TALLINNA VESI****VAHEARUAND E LISAD****30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÖPPENUD 9 KUU KOHTA**

(tuhat EUR)

**LISA 3. MÜÜGITULU**

|                                                           | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga        |
|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------------|
|                                                           | 2005          | 2004          | lõppenud aasta<br>2004 |
| <b>Põhitegevuse tulud</b>                                 |               |               |                        |
| Veemüügi tulud                                            | 12 556        | 10 582        | 14 105                 |
| Reoveeteenuse tulud                                       | 11 004        | 9 620         | 13 070                 |
| Sademetevee kogumise ja puhastamise teenus                | 2 232         | 2 144         | 2 859                  |
| Tuletõrjehüdrantide teenus                                | 98            | 94            | 125                    |
| Muud tööd ja teenused                                     | 288           | 336           | 444                    |
| <b>Kokku põhitegevuse tulud</b>                           | <b>26 179</b> | <b>22 776</b> | <b>30 602</b>          |
| <b>Põhitegevusega seotud muud tulud</b>                   |               |               |                        |
| Vee-, kanalisatsiooni- ja sadeveetorustike liitumise tulu | 1 990         | 3 029         | 4 456                  |
| <b>KOKKU MÜÜGITULU</b>                                    | <b>28 169</b> | <b>25 805</b> | <b>35 057</b>          |

100% AS Tallinna Vesi toodangust realiseeriti Eesti Vabariigis.

**VAHEARUANDE LISAD**
**30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÕPPENUD 9 KUU KOHTA**

(tuhat EUR)

**LISA 4. MÜÜDUD TOODETE/TEENUSTE, TURUSTUS- JA ÜLDHALDUSKULUD**

| Müüdnud toodete ja teenuste kulu                                | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga lõppenud aasta |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|--------------------------------|
|                                                                 | 2005          | 2004          | 2004                           |
| Vee erikasutuse tasu                                            | -429          | -446          | -593                           |
| Kemikaalid                                                      | -576          | -462          | -600                           |
| Elekter                                                         | -1 145        | -1 203        | -1 671                         |
| Saastekahjuhüvitis                                              | -347          | -401          | -536                           |
| Tööjõukulu                                                      | -2 081        | -2 212        | -2 853                         |
| Arenduskulud                                                    | -6            | -2            | -5                             |
| Kulum                                                           | -3 483        | -3 619        | -4 785                         |
| Muud                                                            | -1 399        | -1 113        | -1 564                         |
| <b>Müüdnud toodete ja teenuste kulu kokku</b>                   | <b>-9 466</b> | <b>-9 458</b> | <b>-12 607</b>                 |
| Põhitegevusega seotud muu kulu                                  | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga lõppenud aasta |
|                                                                 | 2005          | 2004          | 2004                           |
| Vee-, kanalisatsiooni- ja sadeveetorustike liitumise ehituskulu | -1 772        | -2 694        | -4 117                         |
| Turustuskulud                                                   | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga lõppenud aasta |
|                                                                 | 2005          | 2004          | 2004                           |
| Tööjõukulu                                                      | -221          | -199          | -271                           |
| Kulum                                                           | -6            | -6            | -7                             |
| Muud                                                            | -86           | -85           | -114                           |
| <b>Turustuskulud kokku</b>                                      | <b>-313</b>   | <b>-289</b>   | <b>-392</b>                    |
| Üldhalduskulud                                                  | 9 kuud aastal |               | 31. detsembriga lõppenud aasta |
|                                                                 | 2005          | 2004          | 2004                           |
| Tööjõukulu                                                      | -726          | -647          | -1 011                         |
| Aktsiate esmase noteerimise boonus töötajatele                  | -388          | 0             | 0                              |
| Kulum                                                           | -225          | -216          | -289                           |
| Muud                                                            | -1 309        | -1 056        | -1 304                         |
| Aktsiate esmase noteerimise teenused                            | -731          | 0             | 0                              |
| <b>Üldhalduskulud kokku</b>                                     | <b>-3 378</b> | <b>-1 919</b> | <b>-2 604</b>                  |

**Muud äritulud/-kulud** sisaldab perioodi jooksul müüdnud põhivarade müügikasumit, muutust ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud arvetes ning finantsperioodil kajastatud (üles võetud ja eemaldatud) eraldisi. 2005. aastal sisaldavad muud ärikulud esmase aktsiate avaliku noteerimisega seotud teenuste kulusid summas 543 tuhat eurot.

30. septembril 2005 lõppenud 9 kuu tulemused sisaldavad esmase aktsiate avaliku noteerimisega seotud otseseid kulusid kokku summas 1 662 tuhat eurot, mis koosneb 1 274 tuhandest eurost teenustega seotud kuludest ja 388 tuhandest eurost töötajatele makstud boonusest vastavalt ülalosundatule.

Juhatuse esimees:

**AS TALLINNA VESI****VAHEARUANDE LISAD****30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÕPPENUD 9 KUU KOHTA**

(tuhat EUR)

| <b>LISA 5. DIVIDENDID</b>              | <b>9 kuud aastal</b> |               | <b>31. detsembriga</b>               |
|----------------------------------------|----------------------|---------------|--------------------------------------|
|                                        | <b>2005</b>          | <b>2004</b>   | <b>lõppenud aasta</b><br><b>2004</b> |
| Perioodil jaotatud dividendid          | 7 158                | 4 793         | 4 793                                |
| Perioodil makstud dividendid           | 7 158                | 4 793         | 4 793                                |
| Tulumaks jaotatud dividendidelt        | -2 260               | -1 684        | -1 684                               |
| Saadud dividendidelt makstud tulumaks  | 0                    | 5             | 5                                    |
| <b>Arvestatud dividendide tulumaks</b> | <b>-2 260</b>        | <b>-1 679</b> | <b>-1 679</b>                        |

Tulumaksumäärad olid 26/74 ja 24/76 vastavalt 2004 ja 2005.

**LISA 6. KASUM JA DIVIDEND AKTSIA KOHTA**

|                                                                                                           | <b>9 kuud aastal</b> |             | <b>31. detsembriga</b>               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------|--------------------------------------|
|                                                                                                           | <b>2005</b>          | <b>2004</b> | <b>lõppenud aasta</b><br><b>2004</b> |
| Kasum aktsia kohta jätkuvatest tegevustest:                                                               |                      |             |                                      |
| Kasum aktsia kohta kasumi arvestamiseks (perioodi puhaskasum, millest on lahutatud B-aktsia eelisõigused) | 8 450                | 8 157       | 11 054                               |
| Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv                                                                        | 20 000 000           | 20 000 000  | 20 000 000                           |
| Kasum aktsia kohta eurodes                                                                                | 0,42                 | 0,41        | 0,55                                 |
| Dividend A-aktsia kohta eurodes                                                                           | 0,36                 | 0,24        | 0,24                                 |
| Dividend B-aktsia kohta eurodes                                                                           | 639                  | 639         | 639                                  |

**LISA 7. KOHUSTUSLIKU RESERVKAPITALI VÄHENDAMINE**

Aktsionärid vähendasid kohustuslikku reservkapitali 5 969 tuhandelt eurolt 1 278 tuhande euroni 3. veebruaril 2005. Aktsiakapitali vähendamine toimus 2002. aastal, kuid kohustuslikku reservkapitali, mis peab olema 10% aktsiakapitalist, ei muudetud samaaegselt.

# AS TALLINNA VESI

## VAHEARUANDE LISAD

30. SEPTEMBRIL 2005 JA 2004 LÕPPENUD 9 KUU KOHTA

(tuhat EUR)

### LISA 8. SEOTUD OSAPOOLED

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid ema-, tütar- ja sidusettevõtjaga, nõukogu ja juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust. Dividendide maksed on näidatud omakapitali liikumise aruandes.

30.09.2005 seisuga seotud osapooltega 2005. ja 2004. aastal toimunud tehingud ning saldod seisuga 30.09.2005 ja 30.09.2004 on järgnevad:

|                                                                                | Tallinna<br>Linnavalitsus ja<br>tema ametid | United Utilities<br>(Tallinn) B.V. ja<br>United Utilities<br>International* |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>2004.a. 9 kuud</b>                                                          |                                             |                                                                             |
| <b>Saldod ettevõtte bilansi käibekapitalis</b>                                 |                                             |                                                                             |
| Viitlaekumised ja ettemaksed                                                   | 0                                           | 153                                                                         |
| Hankijate ja muud võlad                                                        | 0                                           | 225                                                                         |
| <b>Ettevõtte kasumiaruandes kajastatud tehingud</b>                            |                                             |                                                                             |
| Müügitulu                                                                      | 4 160                                       | 0                                                                           |
| Üldhalduskulud                                                                 | 0                                           | 593                                                                         |
| <b>Muudel bilansikontodel kajastatud saldod</b>                                |                                             |                                                                             |
| Materiaalne põhivara, s.h. lõpetamata ehitused ja torustikud - uued liitumised | 0                                           | 662                                                                         |
| <b>2005.a. 9 kuud</b>                                                          |                                             |                                                                             |
| <b>Saldod ettevõtte bilansi käibekapitalis</b>                                 |                                             |                                                                             |
| Viitlaekumised ja ettemaksed                                                   | 0                                           | 150                                                                         |
| Hankijate ja muud võlad, sh dividendivõlad                                     | 0                                           | 126                                                                         |
| <b>Ettevõtte kasumiaruandes kajastatud tehingud</b>                            |                                             |                                                                             |
| Müügitulu                                                                      | 3 932                                       | 0                                                                           |
| Üldhalduskulud                                                                 | 0                                           | 809                                                                         |
| <b>Muudel bilansikontodel kajastatud saldod</b>                                |                                             |                                                                             |
| Materiaalne põhivara, s.h. lõpetamata ehitused ja torustikud - uued liitumised | 0                                           | 608                                                                         |

Tehingutes seotud osapooltega on rakendatud turu-/kokkuleppehindasid.

\*United Utilities (Tallinn) B.V. omab 35,3% ettevõttest. United Utilities (Tallinn) B.V. üle kontrolli omavad emaettevõtted on EBRD ja United Utilities Plc. United Utilities International Ltd. on United Utilities Plc. omanduses.

|                                                       | 9 kuud aastal |      | 31. detsembriga<br>lõppenud aasta |
|-------------------------------------------------------|---------------|------|-----------------------------------|
|                                                       | 2005          | 2004 | 2004                              |
| Juhatus liikmetele makstud tasud ilma sotsiaalmaksuta | 102           | 104  | 132                               |
| Nõukogu liikmetele makstud tasud ilma sotsiaalmaksuta | 0,9           | 0,3  | 1,2                               |

Juhatusesimees: